

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fragen Sie die Nachbarin!



Jede fünfte Küche ist heute mit einem Kühlschrank ausgerüstet, mehr als die Hälfte davon mit SIBIR-Apparaten. Zumindest eine Ihrer Nachbarinnen wird Ihnen daher aus Erfahrung sagen können, wie unentbehrlich ein Kühlschrank ist und wie sehr sie gerade der SIBIR zufriedenstellt. Fragen Sie kritisch, erkundigen Sie sich genau. Betriebskosten, Unterhalt, Service, wie steht's damit? Ihre Nachbarin wird Ihnen bestätigen, was alle 120 000 SIBIR-Besitzer erfahren haben: Der SIBIR-Kühlschrank ist nicht nur für jedermann erschwinglich, er ist dank dem niedrigen Stromverbrauch und der 5-jährigen Garantie auch für jedermann auf die Dauer ohne weiteres tragbar.

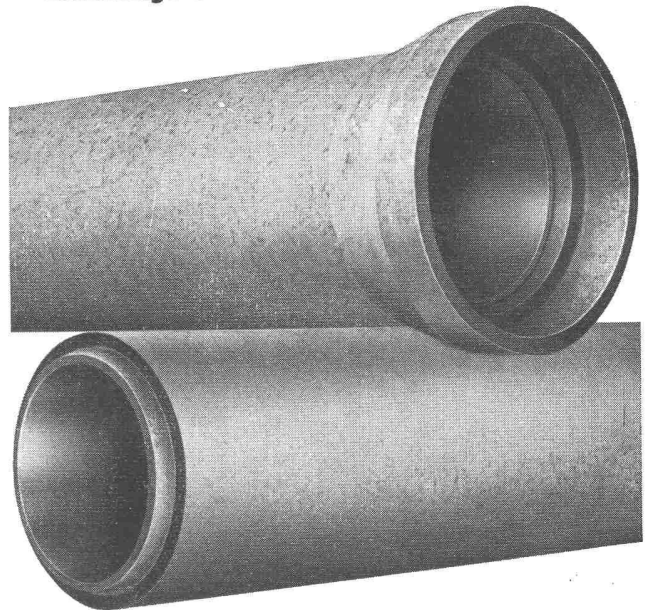


# SIBIR

Kühlschrank für jedermann

## Bangerter PHLOMAX-Betonröhren

unarmiert, mit Doppelglocken und Spitzmuffen  
Erstklassige Betonröhren für hohe Ansprüche



Verlangen Sie unsere interessante Dokumentation B

### A. BANGERTER & CIE AG LYSS

ZEMENTWAREN UND BAUSTEINWERKE TELEFON 032/84123

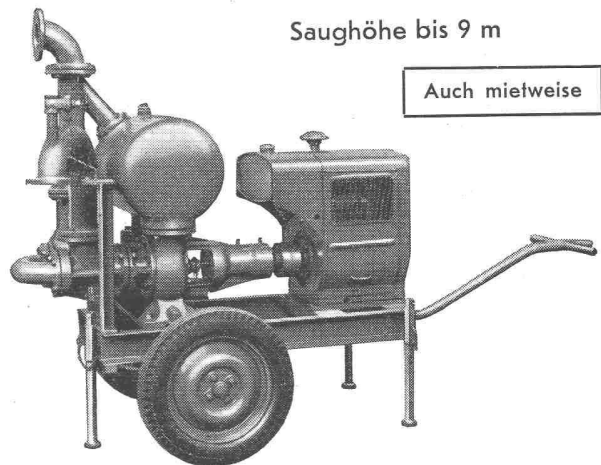
Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System «Lauchenaer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—5000 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffeintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

### Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

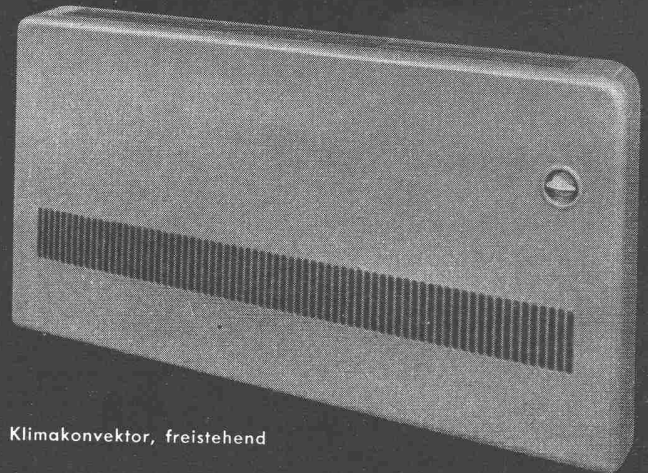
Telephon (051) 23 35 14

# SULZER

## Klimakonvektoren

An der Klimazentrale angeschlossen, heizen, kühlen und lüften die Klimakonvektoren und ermöglichen individuelles Raum-Klima in Büro- und Verwaltungsgebäuden, Hotels, Krankenhäusern usw.

Sie sind das Ergebnis langjähriger Entwicklungsarbeit und großer Erfahrung an ausgeführten Anlagen.

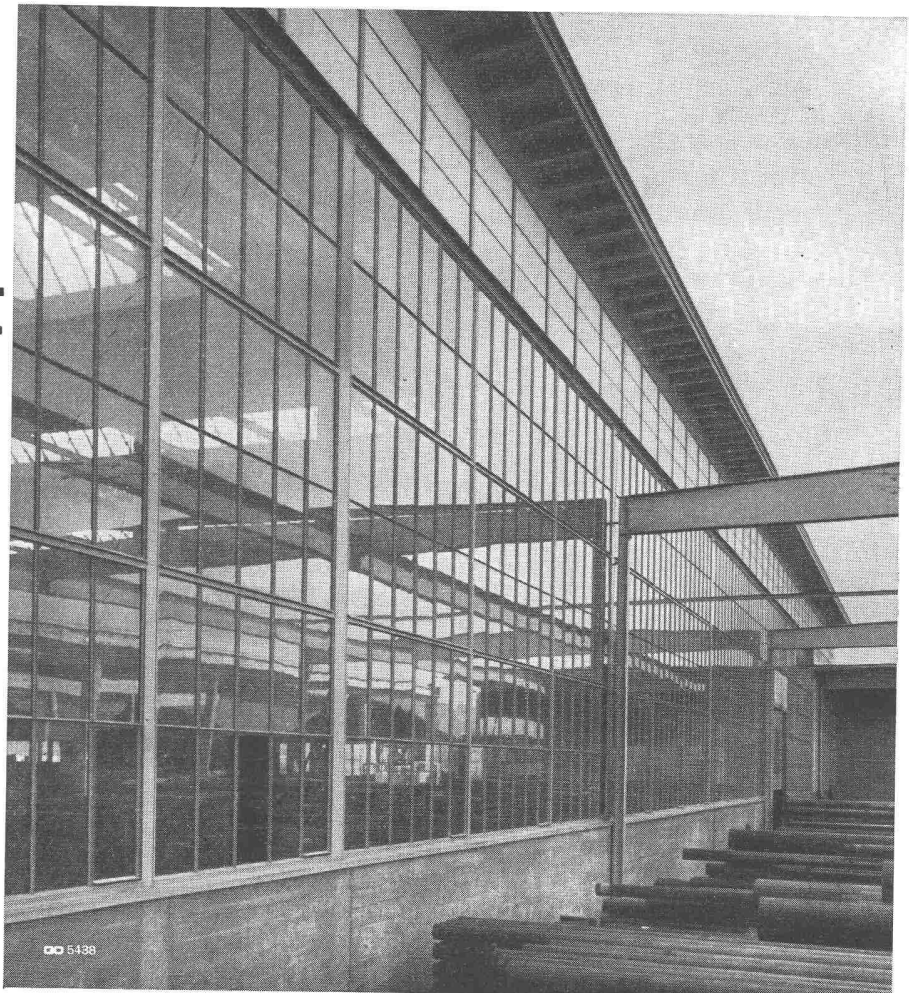


Klimakonvektor, freistehend

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur (Schweiz)

Stahlfenster  
Geilinger & Co.  
Winterthur

**GC**



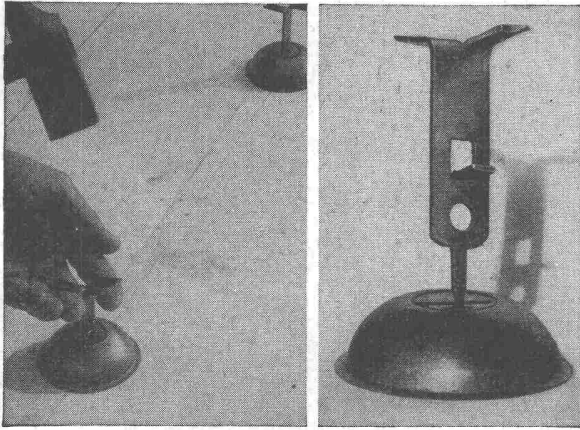
# Heute

wo heruntergehängte Decken und Klimaanlage, Strahlenheizungen und Trockenstückplatten immer häufiger verwendet werden,

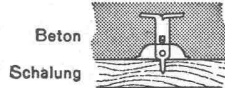
**muss auch die Dübelfrage rationell gelöst werden.**

Wir lösen dieses Problem auf eine frappant einfache und billige Art durch:

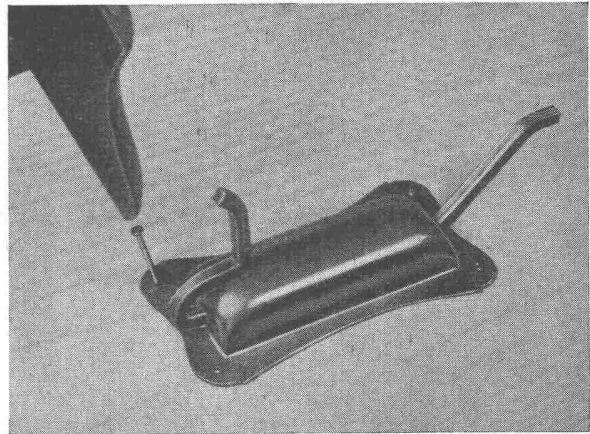
## Dübel-Glocke GARTENMANN oder



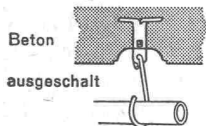
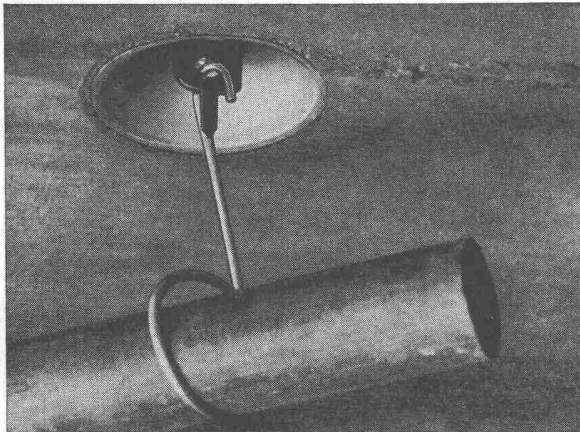
Mit 1—2 Hammerschlägen sitzt die Dübelglocke in der Verschalung



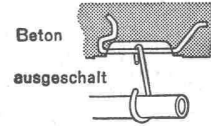
## Dübel-Boxe GARTENMANN



Die Dübelboxe wird mittels 2—4 Drahtstiften auf die Verschalung genagelt



Nach dem Betonieren und Ausschalen



Nach dem Betonieren und Ausschalen

**Mit Fr. 450.—, dem Preis für 1000 Dübel-Glocken oder -Boxen, schaffen Sie 1000 solide Aufhängemöglichkeiten.**

Unser Abstandhalter IDEAL gewährleistet fadellose Lage der Armierung im Beton.

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel.



# C. Gartenmann & Cie AG

BASEL: Tel. 061/23 04 84

BERN: Tel. 031/4 61 61

GENÈVE: Tel. 022/24 63 23

ZÜRICH: Tel. 051/23 60 55

Förder-Anlagen mit  
**RENOLD**-TRANSPORT-KETTEN

sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



**W. Emil Kunz - Zürich 27**  
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 27 30 57

Jetzt daran denken:

Hausfassaden mit

**SILIKONAT**  
**N/M**

dem Silikonhydrophobierungsmittel schützen.

**SILIKONAT N/M**

ist ein Produkt der  
Firma Th. Goldschmidt AG.  
Chemische Fabriken, Essen

Generalvertretung:

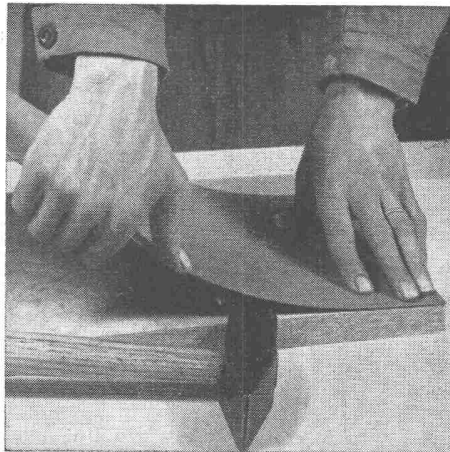
**BUBECK & DOLDER**

Inh. Dr. Willy Dolder und Dr. Hans Jörg Dolder

**BASEL**

Immengasse 7/9, Telephon 22 37 00

**BRIGATEX**



**Sofort und ohne Pressdruck  
abbindender Kaltleim**

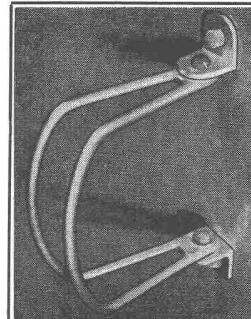
für Holzfaserplatten (Pavatex, Grisotex usw.), Linoleum, Kunstharzplatten (Textolite, Durolox, Argolite, Kellco usw.) und für andere Baumaterialien.

**Verlangen Sie eine Instruktion durch  
unseren technischen Dienst**

**DR. M. EBNÖTHER**

SEMPACH

Telephon (041) 78 13 51



**FAPAR  
Fahrradklammer**

**Fr. 8.-**

auf jedes Winkelmass einwandfrei feststellbar,  
konkurrenzlos im Preis — solid und praktisch  
feuerverzinkt

Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und  
-ständern für alle Platzverhältnisse.  
Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

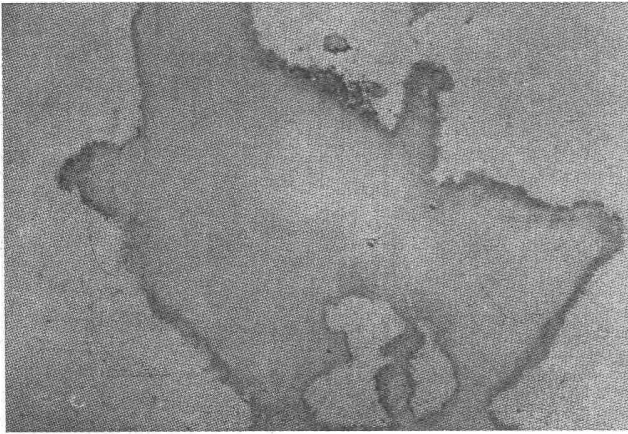
**FAPAR Fahrrad-Parkieranlagen**  
Postfach 375, Zürich 22  
Telephon (051) 32 31 44/34 40 55

Orientierungs-Tafeln  
mit auswechselbaren Schildern

**P. Girsperger**

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19





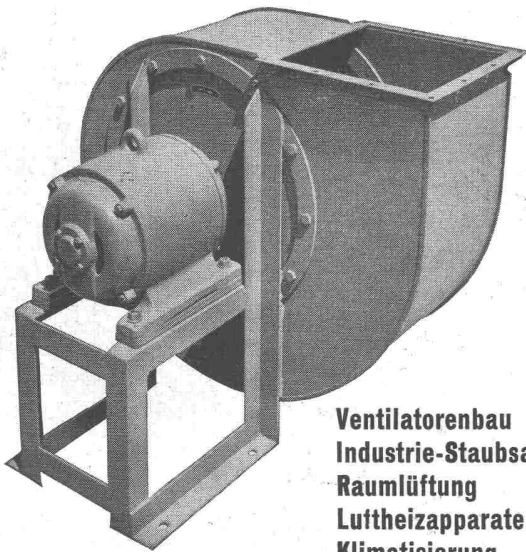
# Haben Sie Probleme?

**Bergdruck! Feuchtigkeits-Isolation! Ablätternde Farbe! Schimmel! Fäulnis! Salpeter-Ausblühungen! Kondensation! Wasser-, Russ- oder Nikotinflecken! Holz-, Brand- oder Rostschutz! Isolationen!**

Dann wenden Sie sich an uns. Unsere sechs Fachberater sind gelernte Maler mit jahrelanger Praxis, die Ihnen bestimmt nützlich sein können. Wir führen die modernsten Produkte zur Lösung aller möglichen Probleme des Bautenschutzes.



**KURT VOGELSANG AG.**  
**Schwerzenbach/Zürich**  
 Telefon (051) 95 31 81



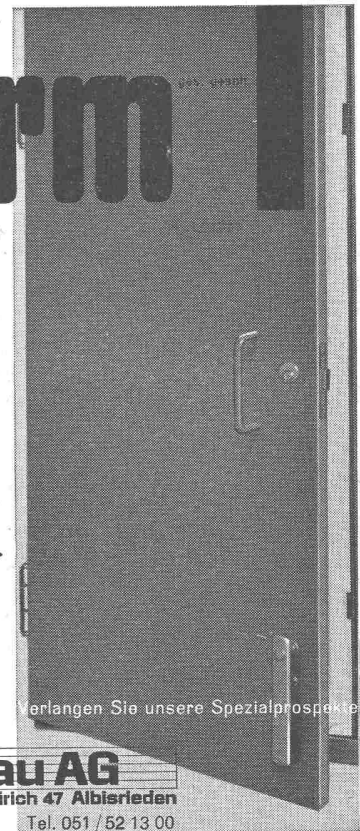
**Ventilatorenbau  
 Industrie-Staubsauger  
 Raumlüftung  
 Luftheizapparate  
 Klimatisierung  
 Entnebelung  
 Entstaubung  
 Spänetransport  
 Trocknung  
 Farbspritzkabinen**



**BERN**  
 Stockerenweg 6  
 Tel. (031) 8 97 97

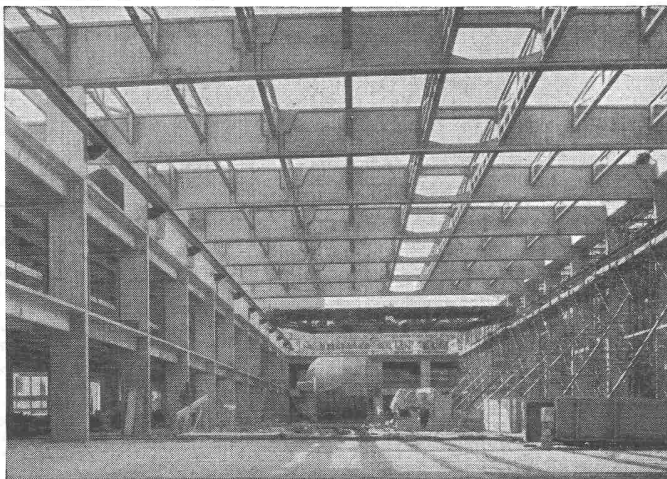
**LAUSANNE**  
 2, Croix-Rouges  
 Tel. (021) 23 30 96

**norm**  
 Bauteile



erlangen Sie unsere Spezialprospekte

**Metallbau AG**  
 Zürich 47 Albisrieden  
 Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00



# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
 und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
 für alle Zwecke

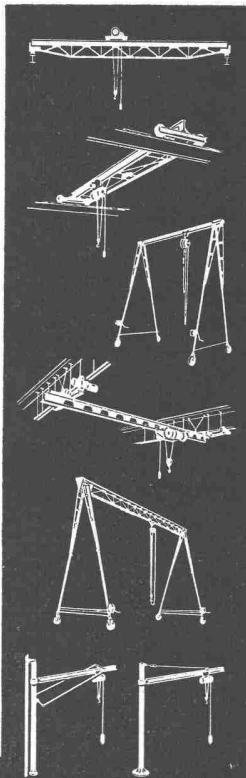
**Adliswil-Zürich - Tel. 916844**

Dachkonstruktion aus vorgefertigten Betonelementen

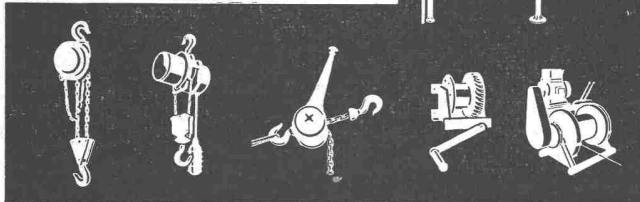
# MERK

für Hebezeuge

- Laufkrane
- Leichtlaufkrane
- Zirkelkrane
- Zerlegbare Bockkrane
- Elektrozüge
- Flaschenzüge
- Ratschzüge
- Hand-Seilwinden
- Motor-Seilwinden



**HANS MERK Dietikon-ZH**  
 Fahrzeug- und Kranfabrik  
 Tel. (051) 9191 21



Herr Architekt...  
 zum Aufhängen von Plänen, Zeichnungen, Photos  
 in Ihren Räumen, dann in Schulen, Schaufenstern,  
 Messen, Empfangshallen usw. nur noch

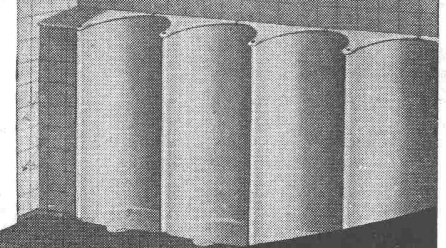


Nur unter die Deckleiste schieben und fertig. Hält einwandfrei.  
 Kein Beschädigen der Vorlagen. Immer tadellos sauber. Prospekte  
 und Muster durch

Paul Nievergelt, Zürich 50, Franklinstrasse 23, Tel. (051) 46 94 27

# Ernst URINOIRS

geruchlos  
 Trocken-  
 Desinfektions-  
 verfahren  
 Ohne Wasserspülung  
 Einfache Reinigung



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Verlangen Sie Prospekte

Nur **stewi** besitzt diese Vorteile!

Neu: Die erste schweizerische  
**Leichtmetall-Wäschehänge**  
 mit der doppelten Tragfähigkeit  
 und dem neuen Patentverschluß  
 Auszeichnung an der Muster-  
 messe in Basel 1954 und 1955

1 Bakelitabschlüßkappen  
 2 Hart-Nylon-Seilösen  
 3 Leichtmetall-Tragarme  
 4 Nylon-Gleitringe

Metallbau **steiner** Winterthur Tel. (052) 6 17 51

**B. ZÖLLIG SÖHNE**  
 Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
 FABRIKHÄLLEN  
 LEHRGERÜSTE UND  
 KIRCHEN  
 RISSFREIE SÄULEN

**SCHWACHSTROM-  
 TELEPHON-  
 PERSONENSUCH-  
 LICHTSIGNAL-  
 UHREN-**

**ANLAGEN**

**Hasler AG Bern**  
 BELPSTRASSE 23, TELEPHON 031/64 11 11  
 Zweigniederlassung Zürich  
 STAMPFENBACHSTRASSE 63, TELEPHON 051/26 16 09

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 335 **Ingenieurchemiker und Chemiker** mit abgeschlossenen Studien. Englisch. Für Produktionsüberwachung, -kontrolle, Laboratorium, Entwicklung neuer Produkte, etc. Unternehmen der chemischen und Sprengstoff-Industrie der Südafrikanischen Union. Offerten in engl. Sprache auf Flugpostbewerbformularen der STS.
- 337 **Maschineningenieure**, evtl. vereinzelt **Elektroingenieure** (Starkstrom) mit abgeschlossenen Studien und Praxis. Englisch. Für Betrieb und Unterhalt der maschinellen und elektrischen Anlagen oder für Projektierung und Ausführung von Erweiterungen, Neuanlagen und Spezialapparaten oder für organisatorische und fabrikationstechnische Arbeiten. (Im übrigen wie Stelle Nr. 335).
- 351 **Betriebsfachmann**, Feinmechaniker oder Werkzeugmacher mit technischer Bildung, zur Beaufsichtigung einer Präzisionswerkstätte für Werkzeugbau etc. Englisch. England.
- 377 **Lichttechniker** mit Praxis im Aussendienst, als Reisevertreter für die deutsche Schweiz. Nordwestschweiz.
- 379 **Dipl. Elektrotechniker** mit Praxis, für Berechnungen von Kleintransformatoren, ferner erfahrenen **Elektrotechniker** mit Fabrikationspraxis, für Rationalisierungs- und Fabrikationsstudien im elektr. Grossmaschinenbau, Ostschweiz.
- 381 **Arbeitsvorbereiter** mit Praxis, befähigt die Fabrikationsprobleme nebst Werkzeugfragen des elektr. Grossmaschinenbaus selbständig zu lösen, ferner **Betriebsmechaniker** evtl. **gut ausgewiesener Praktiker**, für Fabrikations- und Betriebsaufgaben der zentralen Schweissereiabteilung. Maschinenfabrik der Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 383 **Elektroingenieur** mit Diplom der Hochschule, Fachrichtung Hochfrequenztechnik, mit Praxis im elektronischen Gerätebau, für Entwicklung und Konstruktion von Rundfunksendegeräten. Englisch. Fabrik in Montreal. Offerten in engl. Sprache auf Flugpostbewerbformularen der STS.
- 385 **Dipl. Maschinentechniker** mit Praxis im Aussendienst und Erfahrungen in Kühl- und Lüftungsbranche, für Beratung der regionalen Vertreter und der Kundschaft, sowie für Verkauf. Zürich.
- 772 **Dipl. Bauingenieur** mit Unternehmerpraxis, als selbständiger technischer Leiter einer führenden Hoch- und Tiefbauunternehmung. Nordwestschweiz.
- 796 **Geometer oder Vermessungstechniker** mit Praxis, in der Hauptsache für Poligonieren, Nivelieren und einfachen Triangulationen, fähig die entsprechenden Berechnungen und Ausgleichungen selbst auszuführen und einer Vermesserguppe vorstehen zu können. Spanisch oder Englisch. Vermessungsbüro in Caracas/Venezuela.
- 798 **Geometer oder Vermessungstechniker** für die absolut selbständige Auswertung von fotogrammetrischen Aufnahmen mit amerikanischen Geräten. Uebrige Bedingungen wie Stelle Nr. 796.
- 802 **Hochbautechniker**, mit Praxis, Planbearbeiter, für die selbständige Herstellung von Projekten, Werk- und Detailplänen. Architekturbüro in Zürich.
- 828 **Dipl. Bauingenieur oder Eisenbetontechniker**, Statiker. Ingenieurbüro in Zürich.
- 830 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, zur Mitarbeit an Industrie- und Wohnbauprojekten (Büro- und Bauplatztätigkeit). Architekturbüro der Nordwestschweiz.
- 836 **Hochbautechniker**, Planbearbeiter, für Mitarbeit bei der Projektierung und für Ausführungspläne. Architekturbüro im Kt. Tessin.
- 838 **Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis, Planbearbeiter, für alle in einem Architekturbüro vorkommenden Arbeiten inkl. Bauleitung. St. Gallen.



Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:

**SADA DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephone 23 07 36

**REPARATUREN****Projekt-Wettbewerb**

Im Auftrag des Gemeinderates der Stadt Bern veranstaltet die städtische Baudirektion II in Bern einen allgemeinen Projektwettbewerb zur Abklärung der städtebaulichen Möglichkeiten einer Ueberbauung des Areals zwischen Aargauerstalden, Viktoriastrasse und Schönburgstrasse in Bern mit Verwaltungsbauten der Generaldirektion PTT.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten und Baufachleute schweizerischer Nationalität.

Die Entwürfe sind bis 30. April 1957 einzureichen.

Das Wettbewerbsprogramm und die Wettbewerbsunterlagen können ab 1. Oktober 1956 beim städtischen Hochbauamt Bern, Bundesgasse 38, gegen Hinterlegung von Fr. 50.— bezogen werden. Das Programm wird zum Preise von Fr. 1.— auch einzeln abgegeben.

Bern, den 1. Oktober 1956.

Der städtische Baudirektor II:  
Anliker.

**Technikum Winterthur**

Auf 16. April 1957 ist eine

**Lehrstelle für bautechnische Fächer**

zu besetzen. Gesucht wird ein jüngerer Architekt mit mehrjähriger Berufserfahrung (Entwurf, Konstruktion und Bauführung).

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, den 5. November 1956, der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walchetor, Zürich, einzureichen.

Zürich, im September 1956.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.

Infolge plötzlichen Ablebens des bisherigen Bauleiters einer unserer Kraftwerkbaustellen suchen wir

## Bauingenieur oder Techniker

mit besondern Kenntnissen und Erfahrungen im Stollenbau.

Ferner finden

## Bauingenieure Hoch- und Tiefbautechniker Hoch- und Tiefbauzeichner

interessante und gut bezahlte Arbeit im Bureau oder auf den Baustellen bei der Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen. Herren mit einwandfreiem Charakter, guter Berufsausbildung und Sprachkenntnissen (deutsch und französisch) werden bevorzugt. Pensionskasse und Sparversicherung vorhanden.

Bewerbungen mit Angaben der Personalien, des frühesten Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Direktion der

**MOTOR-COLUMBUS,**  
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen.

## Baudirektion Uri

Beim kantonalen Bauamt Uri sind auf 1. Januar 1957 oder nach Uebereinkunft folgende Stellen zu besetzen:

## Dipl. Ingenieur ETH

für Projektierung und Bauleitung von allgemeinen Tiefbauarbeiten, speziell Strassen-, Brücken- und Flussbau. Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung;

## Strassenaufseher

für die Leitung des kantonalen Strassenunterhaltungsdienstes und kleinerer Strassenkorrektionsarbeiten. Erforderlich sind abgeschlossene Technikumsbildung und Praxis im Strassenbau.

Auskunft über beide Stellen erteilt der Kantonsingenieur (Telephon [044] 2 14 53).

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit Bildungsausweisen und Angaben über die bisherige Tätigkeit an die Baudirektion Uri, Flüelen, zu richten.

**Baudirektion Uri:**

Der Regierungsrat: Franz Arnold.

## Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt des Kantons Zürich ist die durch Rücktritt des bisherigen Inhabers infolge Erreichung der Altersgrenze freiwerdende Stelle eines

## technischen Assistenten

auf den 1. Januar 1957 (evtl. 1. April 1957) neu zu besetzen. In Frage kommt ein erfahrener dipl. Hochbautechniker oder ein jüngerer dipl. Architekt. Anmeldungen von Bewerbern, die dieser Anforderung nicht entsprechen, sind zwecklos.

Dem Stelleninhaber obliegt die Begutachtung staatlich subventionierter Bauten der Gemeinden. Er muss deshalb in der Lage sein, Projekte, Kostenvoranschläge und Abrechnungen öffentlicher Gebäude selbständig und sicher zu beurteilen. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden, Privatarchitekten und Unternehmern ist ein unbedingtes Erfordernis.

Die Jahresbesoldung beträgt gemäss Klasse 8 evtl. 10 der Besoldungsverordnung Fr. 11 100.— bis 15 540.— (evtl. Fr. 12 660.— bis 17 460.—), je nach Erfahrung und Kenntnissen.

Für den Fall einer internen Beförderung wird auf den gleichen Zeitpunkt die Stelle eines

## Hochbautechnikers

mit ähnlichem, etwas weniger verantwortungsvollem Aufgabenkreis zur Neubesetzung ausgeschrieben. Für diese Stelle kommt ein dipl. Hochbautechniker in Frage.

Die Jahresbesoldung beträgt gemäss Klasse 5 evtl. 6 der Besoldungsverordnung Fr. 9 210.— bis 12 750.— (evtl. Fr. 9 780.— bis 13 680.—), je nach Erfahrung und Kenntnissen.

Für beide Stellen sind handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit sowie von Referenzen unter Beifügung von Zeugnisabschriften und eines Lichtbildes bis spätestens 31. Oktober 1956 der Baudirektion des Kantons Zürich, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 25. Sept. 1956.

**Direktion der öffentl. Bauten**

Industrieunternehmen sucht für den Verkauf von

## Baumaschinen und Konstruktionen für Tiefbau und Stollenbau

einen gut eingeführten

## VERKAUFSINGENIEUR

Für Bewerber mit solider Branchenerfahrung bietet sich eine sehr vielseitige und interessante Tätigkeit. (Französische und englische Kenntnisse erwünscht.)

Bewerbungen mit handschriftlichem Lebenslauf, Photo und Angabe des möglichen Eintrittstermins (Diskretion zugesichert) erbeten unt. Chiffre SA 407 X an Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Hochhaus Heuwaage, Basel 1.



Wir suchen:

## 1 Montage-Ingenieur

für das Gebiet des Zementmaschinenbaues.

Herren mit guten technologischen Kenntnissen sowie Erfahrungen im Schachtofen-Betrieb erhalten den Vorzug.

Da die Verwendung in Übersee vorgesehen ist, sind englische Sprachkenntnisse erwünscht.

Ausführliche Offerten erbeten an:

L. VON ROLL AG., Zürich, Uraniastr. 31/33.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetontechniker oder -zeichner

für den Platz Basel, für interessante Hochbauarbeiten (z. B. Shed- und Schalenskonstruktionen) inkl. Bauführung, Ausmass und Abrechnung. — Offerten sind erbeten an **Postfach 18, Basel 10.**

Initiativer **dipl. Bauingenieur**, zurzeit in leitender Stellung einer Grossfirma, **sucht**

## Aktive Beteiligung

mit grösserem Kapital an Bauunternehmung (Beton-, Stahl-, Holz- oder Wasserbau) oder grösserem Ingenieurbüro (eventuell spätere Uebernahme).

Offerten unter **Chiffre K 5609 Y** an **Publicitas, Bern.**

Gesucht

## Dipl. Bauingenieur

speditiver Statiker und Konstrukteur mit grosser Erfahrung. Bei Eignung sehr gute Entlohnung und Dauerstelle.

Offerten mit Zeugniskopien unter Chiffre **ZJ 9375** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

### Stadt St. Gallen

Das städtische Tiefbauamt sucht einen

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker

und einen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

Bewerber sind gebeten, ihre Offerten mit Photo und Angaben über die Gehaltsansprüche dem Vorstand der Bauverwaltung der Stadt St. Gallen, Amtshaus, Neugasse 1, einzureichen.

Weitere Auskunft erteilt der Stadtgenieur (Telephon [071] 23 13 13).

St. Gallen, den 13. Oktober 1956.

Die **Bauverwaltung.**

Von Architekturbüro S. I. A. in Luzern wird **gesucht**

## Architekt-Hochbautechniker

Guter Zeichner mit Kenntnissen in der Bauausführung. Arbeitsbedingungen nach Vereinbarung, evtl. Fünftagewoche.

Die handgeschriebene Bewerbung, enthaltend Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Lohnanspruch, ist zu richten u. Chiffre **ZV 9306** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gesucht auf Ingenieurbüro junger, tüchtiger

## dipl. Bauingenieur

zur Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben des Hoch- und Tiefbaues.

Ferner zuverlässiger, tüchtiger

## Eisenbetonzeichner

Gut bezahlte Dauerstellen.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre **ZM 9175** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gesucht auf Ingenieurbüro der Zentralschweiz tüchtiger, initiativer

## Tiefbautechniker

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. — Offerten mit Zeugnisbeilagen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre **ZO 9175** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**



# Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 40



## Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

**Gemeinde Zollikon****Stellenausschreibung**

Zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

**Gemeinde-Ingenieurs**

als Chef für das Gemeindebau- und Vermessungswesens baldmöglichst neu zu besetzen.

Verlangt werden Erfahrung in Gemeindebau-sachen, Bebauungsplanfragen, Quartierplanfragen, Strassenbauten, Kanalisationen, Gas- und Wasserversorgung, gute einschlägige Gesetzeskenntnisse.

Der Besitz des Grundbuchgeometerpatentes ist erwünscht, aber nicht unbedingt erforderlich.

Die jährliche Besoldung beträgt vorbehaltlich der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung im Minimum Fr. 17 700.— bis maximal Fr. 22 500.— plus allfällige Familienzulage und Teuerungszulagen, zurzeit 8 %, plus evtl. Kinderzulagen.

Schriftliche Anmeldungen von hinreichend theoretisch und praktisch ausgebildeten Bewerbern sind unter Beilage von Bildungsausweisen und Referenzen bis 24. Oktober 1956 an Herrn Gemeindepräsident O. Pflughard, Zollikon, einzureichen. Persönliche Besuche sind nur nach spezieller Einladung erwünscht.

Zollikon, den 21. September 1956.

Der Gemeinderat.

**Wasserwerk Künsnacht ZH****Stellenausschreibung****TECHNIKER**

als

**Stellvertreter des Betriebsleiters**

**Tätigkeitsbereich:** Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt der Wasserverteilanlagen.

**Erfordernis:** Abgeschlossenes Studium an einem Technikum. Praxis im Installationswesen erwünscht. Befähigung zur selbständigen Leitung des Betriebs.

**Besoldung:** Fr. 12 390.— bis Fr. 15 930.—, inkl. Teuerungszulage, plus Familienzulage Fr. 300.— und Kinderzulage Fr. 150.—.

**Dienstantritt:** Möglichst bald.

**Anmeldung:** Bis 12. November 1956 handschriftlich unter Angabe der Personalien, der bisherigen Tätigkeit, der Referenzen, sowie unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften an den

Präsidenten der  
Werkkommission Künsnacht ZH,  
Herrn E. F. Zollinger.

**Eidgenössische Technische Hochschule**

Bei der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau ist möglichst bald die Stelle des

**Leiters der  
hydraulischen Abteilung**

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Dipl. Ingenieur mit spez. Erfahrung in Hydraulik und Flussbau und im wasserbaulichen Modellversuch. Ausgesprochene Neigung und Fähigkeit für wissenschaftliche Forschung auf diesen Gebieten. Befähigt, als Chef einer Abteilung vorzustehen. Besoldung nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und bisheriger Tätigkeit sind bis am 31. Oktober 1956 erbeten an den Präsidenten des Schweizerischen Schulrates, Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 6.

Von bekanntem, grösserem Architekturbüro in Basel wird gesucht: tüchtiger, bestausgewiesener, an selbständiges Arbeiten gewöhnter

**Architekt / Hochbautechniker  
als Bürochef**

Das Arbeitsgebiet umfasst die Bearbeitung von grösseren, interessanten Bauaufgaben als verantwortlicher Leiter des technischen Büros.

Ferner werden gesucht:

**Bauführer und Hilfsbauführer**

für interessante und vielseitige Bauobjekte. Gut honorierte Dauerstellen, 5-Tage-Woche, Eintritt nach Vereinbarung.

Ausführliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Photo werden erbeten unter Chiffre Z 12126 Q an  
**Publicitas, Basel.**

**ELEKTRIZITÄTSWERK DER STADT ZÜRICH**

Gesucht

**Vermessungs-  
oder  
Tiefbauzeichner**

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23.**

**Gesucht  
örtlicher Bauleiter**

für die Hoch- und Tiefbauten der **Reaktor-Anlagen in Würenlingen.**

Interessante Tätigkeit auf neuartigem Arbeitsgebiet für Herren mit einwandfreiem Charakter und guter Berufsausbildung. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Bewerbungen mit Angabe der Personalien, des frühesten Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Direktion der

**MOTOR-COLUMBUS, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen.**

Zur Ergänzung unseres technischen Mitarbeiterstabes **suchen wir**

**Tiefbautechniker und Bauzeichner**

**Patvag AG. für Chemie und Elektrizität, Talacker 16, Zürich 1.**

Baugeschäft in Zürich sucht für baldigen Eintritt

**BAUZEICHNER**

Offerten mit Bild, Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZD 1681 sind zu richten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Stellenausschreibung**

Bei der Baudirektion des Kantons Bern, Abteilung Hochbau, ist die Stelle eines

**Architekten**

zu besetzen.

**Anforderungen:** Architekt oder Hochbautechniker. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse des Französischen. Nachweis über praktische Tätigkeit.

Die Anstellung erfolgt obligationenrechtlich; Besoldung und Stellenantritt nach Vereinbarung.

Der Eintritt zur staatlichen Sparkasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Besoldungsansprüchen, Angaben über Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an die kantonale Baudirektion, Münsterplatz 3, Bern, bis **22. Oktober 1956**. Vorstellungen nur auf besondere Einladungen.

**Der Baudirektor des Kantons Bern:**  
i. A.: Direktionssekretär II:  
Liegenmann

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen** Tel. 784 86



USA-Offiziers-

**EISEN-BETT**

für alle Zwecke, zusammenlegbar, unverwüßlich und billig.

Auskunft: **A. E. Leuthold, Postfach 7, Bern, Tel. (031) 4 43 97**, wenn keine Antwort 3 57 46

**→ Rückstauklappen**

Unsere selbstschliessende Rückstauklappe hat sich seit mehr als einem Jahrzehnt bewährt. Es ist die einzige selbsttätige Schliessvorrichtung, durch welche alle Abwasser, auch die von **Abtrifflagen**, durchgelassen werden können.

Alleinvertrieb: **L. Oppliger, Oberdorfstrasse 68, Riehen BS, Telefon (061) 9 50 75.**

**Gemeinde Obersiggenthal AG****PROJEKT-WETTBEWERB**

zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau einer

**SCHULHAUS-ANLAGE**

Die Gemeinde Obersiggenthal eröffnet unter den seit mindestens 1. Januar 1955 im Bezirk Baden niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau einer Schulhaus-Anlage.

Gemäss Wettbewerbsprogramm wird vom Gemeinderat ein weiterer Architekt zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen.

Zur Prämierung von 5 Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 12 000.— zur Verfügung. Sämtliche prämierte Projekte gehen in das Eigentum der Gemeinde über.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Einzahlung von Fr. 30.— an die Gemeindekasse Obersiggenthal durch die Gemeindekanzlei bezogen werden.

Ablieferungstermin: Die Projekte sind bis zum 15. Januar 1957 einzureichen.

(Fragefrist läuft bis zum 31. Oktober 1956)

Gemeinderat Obersiggenthal

Gesucht von Architekturbüro (S. I. A.)

**1 Bauzeichner**

für Bureau und Bauplatz.

**1 Bautechniker oder Architekt**

als Stütze des Chefs.

**Gewünscht wird:** Selbständige Bearbeitung von Schulhäusern u. öffentlichen Gebäuden.

**Geboten wird:** Gut bezahlte, entwicklungs-fähige Dauerstelle.

Offerten erbeten unter Chiffre B 45133 Lz an **Publicitas, Luzern.**

Ingenieurbüro in Zürich sucht

**Dipl. Bauingenieur/Statiker**

sowie

**Eisenbetonzeichner/Techniker**

Offerten unter Chiffre ZP 1648 sind zu richten an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

**Stellenausschreibung**

Gesucht

**BAUFÜHRER**

für die örtliche Bauführung beim **Neubau der Kantonsbibliothek mit Kunstmuseum in Aarau.**

**Stellenantritt:** sofort.

**Anstellungsdauer:** ca. 2 Jahre.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind bis **31. Oktober 1956** der Aarg. Baudirektion in Aarau einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Aarau, den 5. Oktober 1956.

**Aargauische Baudirektion.**

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Basel

**dipl. Architekt**

sowie

**Bauzeichner/Bauführer**

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufträgen. Bei Eignung guthonorierte Dauerstelle zugesichert. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 27714 A an **Orell Füßli-Annoncen AG., Basel.**

Erfahrener, gereifter Architekt, mit feinem Formempfinden, sucht, infolge Verzögerung von Bauvorhaben, Gelegenheit zur Ausarbeitung von

**Entwurfsarbeiten**

jeglicher Art. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZP 1688 sind zu richten an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gut eingeführtes Architekturbüro in **Locarno** sucht

**Architekt oder Bautechniker**

begabter Darsteller, für dauernde Anstellung, erste Kraft. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Referenzen und Forderungen unter Chiffre ZN 9405 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gesucht praktisch erfahrener

**Hochbautechniker-Bauführer**

für Büro und Bauplatz.

Handschriftliche Meldungen an **A. Rietmann, Architekt, S. I. A., St. Moritz.**

**BAULEITUNG UND PROJEKTIERUNG**

im Industrie- und Tiefbau. Antritt Anfang 1957. — Offerten unter Chiffre ZC 9329 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Tüchtiger

**Tiefbauzeichner**

guter Darsteller, findet bei angenehmen Arbeitsbedingungen interessante, gut bezahlte Dauerstellung in Ingenieurbüro in St. Gallen.

Offerten unter Chiffre ZW 9424 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ich suche per sofort oder später

**EISENBETON-  
TECHNIKER  
ZEICHNER**

zur Erledigung interessanter, grosser Bauaufgaben.

Gut ausgewiesene Herren, die eine gut bezahlte Dauerstelle erstreben, richten ihre Offerten an:

G. Baum, Dipl. Bauing. ETH, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Bionstrasse 10, Zürich 6, Telefon 28/94/90/91.

Unser technisches Bureau in Brugg sucht

**jüngere Diplom-Ingenieure**

für die Bearbeitung grösserer Aufgaben aus dem Gebiete des Stahlbaues und des Kesselbaues.

Herren, die Interesse an einer vielseitigen und selbständigen Tätigkeit haben, wollen ihre ausführliche Offerte richten an

Wartmann & Cie. AG., Brugg.

Wir suchen auf unser Architekturbüro gewissenhaften

**BAUZEICHNER**

zur Bearbeitung neuzeitlicher Bauaufgaben.  
Frei & Moser, Architekten, Aarau, Rathausgasse 29.

Junger, vielseitig ausgebildeter deutscher

**ARCHITEKT**

in ungekündigter Stellung, wünscht Anstellung in Schweizer Architekturbüro moderner Richtung, zur Bearbeitung grösserer Bauaufgaben, 3 Jahre Praxis in bekanntem deutschen Architekturbüro in Entwurf, Werk- und Detailplänen, Bauführung und Abrechnung. — Offerten unter Chiffre ZH 9376 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, einsatzfreudiger

**Dipl. Hochbautechniker**

in ungekündigter Stellung, mit Praxis in Projektierung (Wettbewerbe), Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschlag und Bauführung, sucht ein neues, entwicklungsfähiges Tätigkeitsgebiet in gutem Architekturbüro (Dauerstelle). — Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZN 9345 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Junger Hochbauzeichner**

mit dreijähriger Praxis, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht Stelle auf 1. November 1956. Welschland, Tessin bevorzugt. — Offerten unter Chiffre ZU 9352 sind erbeten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**ARCHITEKT**

mit längerer Praxis sucht Anstellung auf Architekturbüro oder Bauplatz, per sofort oder nach Vereinbarung. Angabe über Art der Baute erwünscht. Ganze Schweiz. — Offerten unter Chiffre ZB 1673 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**BAUZEICHNER**

übernimmt Herstellung von Bauplänen, Berechnungsplänen und dergleichen in Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZR 1687 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gelernter Schreiner sucht sich eine entwicklungsfähige Stelle als

**Bauzeichner-Volontär**

Ich arbeite zur Zeit abwechslungsweise auf einem Architekturbüro. Unternehmen, welche eine willige Kraft zu schätzen wissen, richten ihre Offerte unter Chiffre ZV 9418 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen:

**1 Occasions-Zentralheizungs-Kessel**

«Classic» HF-38, 17,1 m<sup>2</sup>, max. 170 000 Kal/h.

**1 Occasions-Oel-Brenner «OEL-O-MATIC»**

Maschinenfabrik Schaublin S. A., Bévillard  
(Bern Jura).

**SIEGWART-GLAS  
Schweiz. Glasindustrie**

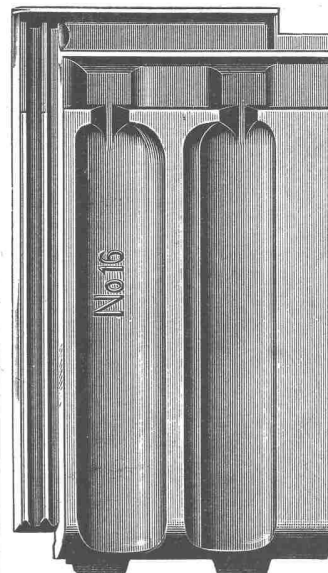
Siegwart &amp; Co. AG.

Küssnacht

am Rigi



Telephon (041) 81 13 33

**Glasziegel**

aller Art

**Glasbausteine**

System Falconnier

# Kabel

# schutz



# steine

**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern